

# TRACTATENBLAD

VAN HET

## KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 1953 No. 29

Overgelegd aan de Staten-Generaal door de Minister  
van Buitenlandse Zaken

---

---

A. TITEL

*Internationale Sanitaire Regeling, met Bijlagen; (Regeling No. 2 van de Wereldgezondheidsorganisatie, aangenomen door de vierde Wereldgezondheidsvergadering); Genève, 25 Mei 1951*

B. TEKST

De Engelse tekst van Regeling en Bijlagen is geplaatst in *Trbl.* 1952 No. 145.

C. VERTALING

De vertaling in het Nederlands van Regeling en Bijlagen is eveneens geplaatst in *Trbl.* 1952 No. 145.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trbl.* 1952 No. 145.

De Regeling is daarenboven voor de volgende Staten in werking getreden:

Zweden .....	13 October 1952
Ceylon <sup>1)</sup> .....	22 October 1952
Zwitserland .....	28 October 1952

De Regeling is voor de volgende Staten definitief *niet* in werking getreden:

Argentinië

Chili

---

<sup>1)</sup> Onder voorbehoud ten aanzien van de artikelen 37, 74, 76, 104 en Aanhangsel 3.

De Regeling is, in overeenstemming met artikel 106, lid 2, met ingang van 11 December 1952 in werking getreden voor de volgende gebieden, gerangschikt onder de Staten die voor hun buitenlandse betrekkingen verantwoordelijk zijn:

*Nederland*

Nederlandse Antillen  
Nederlands Nieuw-Guinea

*Amerika*

Alaska  
Hawai  
Puerto Rico  
Maagden Eilanden  
Guam  
Amerikaans Samoa  
Pacific Eilanden (Carolinen, Marianne Eilanden, Marshall Eilanden)  
Panamakanaal-zone

*België*

Belgische Congo  
Ruanda-Urundi

*Frankrijk*

Algerië  
Marokko  
Tunesië  
Martinique  
Guadeloupe en onderhorigheden  
Réunion  
Frans Guyana  
Frans West Afrika (Senegal, Mauretanië, Frans Guinea, Franse Soedan, Niger, Ivoorkust, Dahomey, Boven-Volta)  
Frans Equatoriaal Afrika (Gabon, Midden-Congo, Oubangui-Chari, Tchad)  
Madagaskar en onderhorigheden  
Comoro Archipel  
Frans Somaliland  
Franse nederzettingen in India  
Nieuw Caledonië en onderhorigheden  
Franse nederzettingen in Oceanië  
St. Pierre en Miquelon  
Frans Togoland  
Frans Kameroen

*Groot-Britannië*

Gibraltar  
 Cyprus  
 Kuweit  
 Bahrein  
 Aden  
 Qatar  
 Oman Bestands-Sheikdommen (Abu Dhabi, Dubai, Sharjah,  
 Ajman, Umm-al-Qaivain, Ras-el-Khaimah, Kalba)  
 Brits Noord-Borneo  
 Labuan  
 Maleise Federatie (Johore, Kedah, Kelantan, Perak, Perlis,  
 Selangor, Trengganu)  
 Kenya (kol. en prot.)  
 Uganda  
 Zanzibar  
 Zuid-Rhodesië  
 Noord-Rhodesië  
 Nyassaland  
 Basutoland  
 Bechuanaland  
 Swaziland  
 Nigeria  
 Goudkust (kol., Ashanti, N. Gebieden, Togoland)  
 Sierra Leone (kol. en prot.)  
 Brits Kameroen  
 Brits Togoland  
 Mauritius  
 Seychellen  
 St. Helena en Ascension  
 Bermuda  
 Brits Guyana  
 Bahama Eilanden  
 Barbados  
 Jamaica (Caiman Eilanden, Guano Eilanden, Turks en Caicos  
 Eilanden)  
 Trinidad en Tobago  
 St. Christopher-Nevis  
 Montserrat  
 Maagden Eilanden  
 Grenada  
 West-Samoa  
 Tonga Eilanden  
 Pitcairn Eilanden

*Italië*

Italiaans Somaliland

*Nieuw-Zeeland*

Cook Eiland  
 Niue Eiland  
 West-Samoa

*Noorwegen*

Spitsbergen

*Portugal*

Archipel van Kaap Verde  
 S. Tomé en Príncipe en onderhorigheden  
 S. Joao Batista de Ajuda  
 Cabinda  
 Angola (West-Afrika)  
 Mozambique (Oost-Afrika)  
 Portugees India en onderhorigheden  
 Macao en onderhorigheden  
 Portugees Timor en onderhorigheden

*Spanje*

Spaans Marokko  
 Ifni  
 Spaanse Sahara  
 Spaans Guinea  
 Fernando Po  
 Rio de Oro

*Unie van Zuid-Afrika*

Zuidwest-Afrika <sup>1)</sup>

J. GEGEVENS

Zie *Trbl.* 1952 No. 145.

Uitgegeven de twintigste April 1953.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*  
 J. W. BEYEN.

---

<sup>1)</sup> Onder voorbehoud ten aanzien van de artikelen 40, 42, 43, 76 en 77.